



Ets BUISSON

2 Place de la Gare
74150 Rumilly

Tel : 04 50 60 52 61 Fax : 04 50 23 01 57
www.ets-buisson.com info@ets-buisson.com

T4003ML

rev.0105

Kits
portero electrónico
con
control de accesos
mediante teclado
Stadio Plus

manual de instalación

version français (page 19)

english version (page 39)

Ante todo le agradecemos y felicitamos por la adquisición de este producto fabricado por Golmar.

Nuestro compromiso por conseguir la satisfacción de clientes como usted queda manifiesto por nuestra certificación ISO-9001 y por la fabricación de productos como el que acaba de adquirir.

La avanzada tecnología de su interior y un estricto control de calidad harán que, clientes y usuarios disfruten de las innumerables prestaciones que este equipo ofrece. Para sacar el mayor provecho de las mismas y conseguir un correcto funcionamiento desde el primer día, rogamos lea detenidamente este manual de instrucciones.

CARACTERÍSTICAS DEL SISTEMA

- ☛ Portero electrónico con instalación 4 hilos + N independientes.
- ☛ Se necesita 1 sólo alimentador TF-104 (12Vca, 1.5A).
- ☛ Llamada electrónica bitonal.
- ☛ Confirmación acústica en placa de que la llamada se está realizando.
- ☛ Abrepuertas de corriente alterna accionado mediante relé.
- ☛ Hasta tres teléfonos en paralelo por vivienda.
- ☛ Módulo de control de accesos mediante teclado numérico.
- ☛ 2 relés de salida con 8 códigos de activación cada uno y código de pánico independiente.
- ☛ Códigos programables de 4, 5 ó 6 dígitos.
- ☛ Relé 1 programable n/c o n/a, estable o impulsional (carga máxima 60W).
- ☛ Relé 2 impulsional de tres contactos (carga máxima 60W).
- ☛ Tiempo de activación del modo impulsional programable para cada relé entre 1 y 20 segundos.
- ☛ Bloqueo del teclado tras la introducción de códigos erróneos (ver funcionamiento del sistema en página 12).

ÍNDICE

Introducción	1	Instalación del teléfono	11
Características del sistema.....	1	Instalación del abrepuertas.....	12
Índice	1	Nota importante	12
Instalación del alimentador	2	Consejos para la puesta en marcha	12
Instalación de la placa	2 a 4	Funcionamiento del sistema.....	12
Descripción del control de accesos	5	Esquemas de instalación	
Programación del control de accesos		Portero electrónico.....	13
Modos de programación	5	Cableado del relé 2.....	14
Entrada y salida de programación	6	Instalación de teléfonos en paralelo	14
Estructura y secuencia de programación ...	6	Pulsador para apertura de puerta	14
Campos de programación	7 a 10	Guía rápida de programación	15
Duplicidad de códigos.....	10	Solución de averías.....	17

INSTALACIÓN DEL ALIMENTADOR

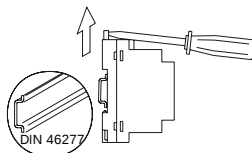
2

Detalle de la instalación del transformador TF-104.



Instale el transformador en un lugar seco y protegido. Recuerde que la normativa vigente obliga a proteger el transformador con un interruptor magnetotérmico.

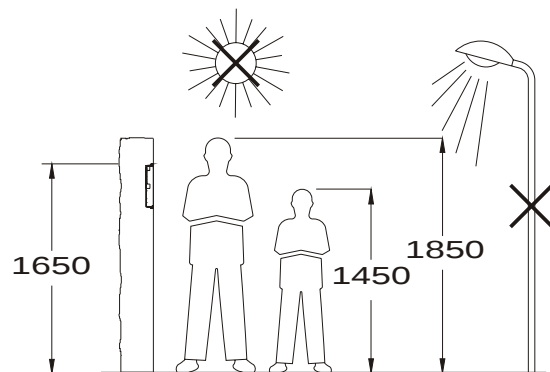
Para instalar el transformador en pared, colocar las pestañas de sujeción. Realizar dos agujeros de 6mm. de diámetro, e introducir los tacos. Sujetar el alimentador mediante los tornillos especificados.



El transformador puede instalarse en guía DIN (3 elementos), realizando una leve presión. Para sacar el transformador de la guía utilizar un destornillador plano y hacer palanca, tal y como muestra el dibujo.

INSTALACIÓN DE LA PLACA

Ubicación de la caja de empotrar.



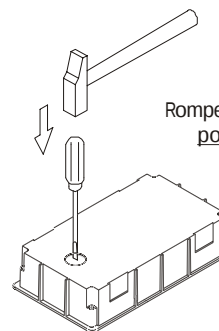
Realizar un agujero en la pared que ubique la parte superior de la placa a una altura de 1,65m. Las dimensiones del agujero son: 125(An) x 257(Al) x 56(P) mm.

La placa ha sido diseñada para soportar las diversas condiciones ambientales. Sin embargo, recomendamos tomar precauciones adicionales para prolongar la vida de la misma (viseras, lugares cubiertos, ...).

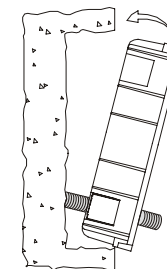
3

INSTALACIÓN DE LA PLACA

Colocar la caja de empotrar.

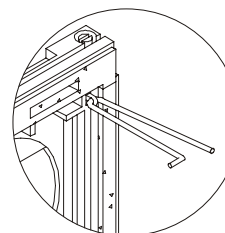


Romper el tabique para la entrada de cables por la parte inferior de la caja.



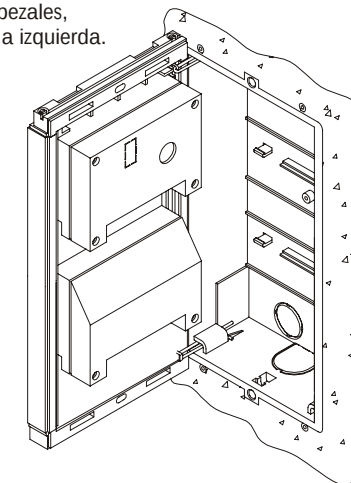
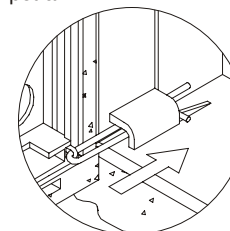
Passar la instalación por el hueco realizado en la caja de empotrar. Empotrar, enrasar y nivelar la caja. Una vez colocada extraer los adhesivos antiyeso de los orificios de fijación.

Sujeción de la placa en la caja de empotrar.



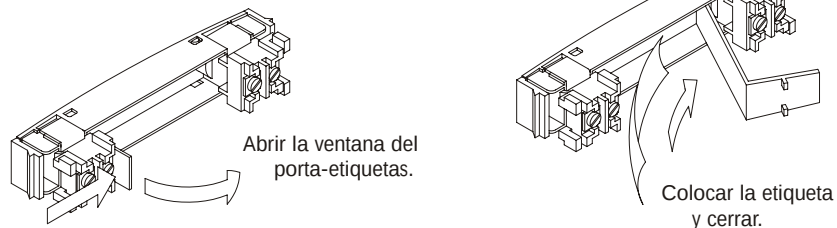
Escoger la dirección en la que se abrirá la placa; esta selección deberá facilitar el cableado de la placa. El sentido de apertura de la placa quedará determinado por la ubicación de los dos muelles bisagra, que se deben pasar por las pinzas que se hallan en los extremos de los cabezales tal y como muestra el dibujo. Por ejemplo, si los muelles se colocan en las dos pinzas del cabezal inferior, la apertura de la placa se realizará hacia abajo; si se colocan en las pinzas derechas de ambos cabezales, la apertura será hacia la izquierda.

Para sujetar la placa en la caja de empotrar, introducir los muelles bisagra en los pasadores dispuestos a tal efecto en la caja de empotrar.



C

olocación de las etiquetas identificativas de los pulsadores.

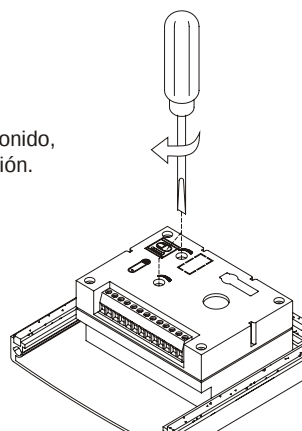


A

justes finales.

Después de colocar las etiquetas identificativas, cablear las lamparitas de todos los módulos entre los terminales L1 y L2 del módulo de sonido, según se indica en los esquemas de instalación.

Si tras la puesta en marcha del equipo considera que el volumen de audio no es adecuado, realice los ajustes necesarios tal y como muestra el dibujo.

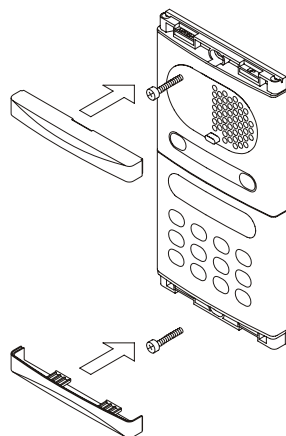


C

errar la placa.

Fijar la placa a la caja de empotrar mediante los tornillos suministrados.

Finalizar el montaje de la placa colocando los cabezales a presión.



D

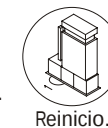
escripción del módulo.

Los terminales de instalación se encuentran accesibles en la parte posterior del módulo y corresponden con las siguientes conexiones:



- ~, ~ : entrada de alimentación.
- B+ : positivo batería.
- B- : negativo batería.
- C1 : común relé 1.
- N1 : salida relé 1.
- NC2 : salida normalmente cerrada relé 2.
- C2 : común relé 2.
- NA2 : salida normalmente abierta relé 2.
- P : salida pánico.

El puente JP1, ubicado a la izquierda de la regleta de conexión, permite reiniciar el código secreto de gestor (ver página 6) al código asignado en fábrica. Utilizar esta función sólo en caso de haber olvidado el código. Con el equipo en marcha, cambiar la posición del puente para reiniciar y devolverlo a su posición inicial.



PROGRAMACIÓN DEL CONTROL DE ACCESOS

M

odos de programación.

Para configurar los parámetros del sistema se deberá acceder al modo de programación. Existen dos modos de programación: gestor, que permite modificar todos los parámetros y usuario, que sólo permite cambiar los códigos de activación de los relés, el código de usuario y la desactivación de los tonos acústicos del teclado.

Los parámetros con texto negro sobre fondo blanco están disponibles en ambos modos; los parámetros con texto blanco sobre fondo negro sólo están disponibles en modo gestor.

Si una vez dentro del modo de programación, no se cambia ningún parámetro durante 2 minutos, el módulo saldrá del modo programación.

Entrada y salida de programación.

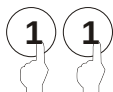
Para entrar en el modo de programación pulsar la tecla llave, seguida del código secreto de gestor (valor de fábrica 271828) o de usuario (valor de fábrica 314159).

Para salir de programación pulsar la tecla llave en cualquier momento. La entrada y salida de programación se confirma con la emisión de 5 tonos rápidos.

**E**structura y secuencia de programación.

La programación de las funciones del teclado se realiza mediante la entrada del código del campo o función a programar, seguida del valor del campo. En algunos campos se debe introducir un valor predeterminado (p.e. tipo contacto relé 1) y en otros un valor que deberá escoger el programador.

Una vez dentro del modo de programación, la secuencia de programación es la siguiente:



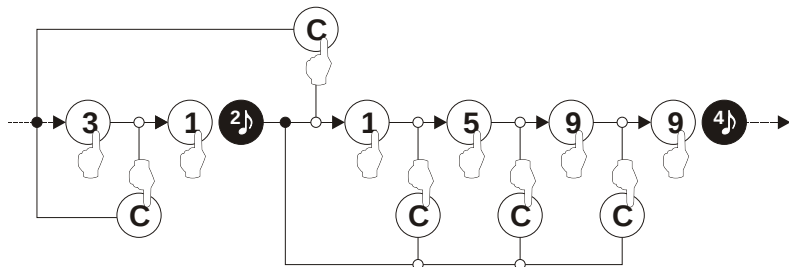
Introducir el código del campo a programar: este código es siempre de 2 dígitos. El teclado emitirá 2 tonos lentos de confirmación.



Introducir el valor del campo que se está programando. Una vez entrado el valor deseado, el teclado emitirá 4 tonos lentos de confirmación.

Introducir el código del siguiente campo a programar o pulsar la tecla llave para salir de programación.

Si se ha introducido un dato erróneo, pulsar la tecla C (cancel). El teclado emitirá un tono largo de confirmación. Si se estaba introduciendo el código del campo a programar, incluso después del tono de confirmación, se deberá volver a introducir el código; si se estaba introduciendo el valor del campo, volver a introducir un nuevo valor.

**C**ampos de programación.

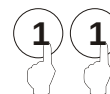
El módulo viene programado con valores de fábrica a excepción de los códigos de activación, que por seguridad vienen vacíos. Para un funcionamiento del sistema adaptado a sus necesidades, compruebe todos los valores de todos los campos. La programación de los campos no tiene que programarse estrictamente en el orden en la que se presenta.



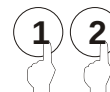
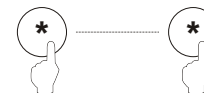
Define el número de dígitos que tendrán los códigos de activación de los relés. Introducir una longitud de 4, 5 ó 6 dígitos.

El valor de fábrica es 4 dígitos.

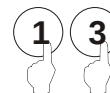
La modificación de este valor borra los códigos existentes de activación de relés.



Define el primer código de activación del relé 1. Introducir un código acorde con el número de dígitos definido en el campo 00.



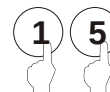
Define el segundo código de activación del relé 1. Proceder como en el campo 11.



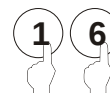
Define el tercer código de activación del relé 1. Proceder como en el campo 11.



Define el cuarto código de activación del relé 1. Proceder como en el campo 11.



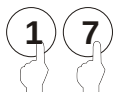
Define el quinto código de activación del relé 1. Proceder como en el campo 11.



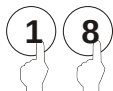
Define el sexto código de activación del relé 1. Proceder como en el campo 11.

Viene de la página anterior

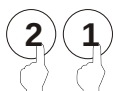
Campos de programación.



Define el séptimo código de activación del relé 1.
Proceder como en el campo 11.



Define el octavo código de activación del relé 1.
Proceder como en el campo 11.



Define el primer código de activación del relé 2.
Proceder como en el campo 11.



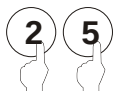
Define el segundo código de activación del relé 2.
Proceder como en el campo 11.



Define el tercer código de activación del relé 2.
Proceder como en el campo 11.



Define el cuarto código de activación del relé 2.
Proceder como en el campo 11.



Define el quinto código de activación del relé 2.
Proceder como en el campo 11.



Define el sexto código de activación del relé 2.
Proceder como en el campo 11.



Define el séptimo código de activación del relé 2.
Proceder como en el campo 11.

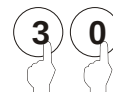


Define el octavo código de activación del relé 2.
Proceder como en el campo 11.

Continúa

Viene de la página anterior

Campos de programación.



Define el código de activación de la función pánico.
Proceder como en el campo 11.



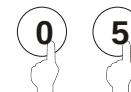
Define el tipo de contacto del relé 1.
Introducir el valor 0 para normalmente abierto.
Introducir el valor 1 para normalmente cerrado.
En este último caso, si el sistema se queda sin alimentación, el relé pasará al estado de n/a.
Valor de fábrica: 0 (n/a).



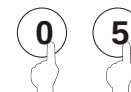
Define el tipo de activación del relé 1.
Introducir el valor 0 para impulsional.
Introducir el valor 1 para estable.
Valor de fábrica: 0 (impulsional).



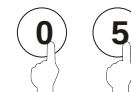
Define el tiempo de activación del relé 1. Sólo tiene efecto si el relé 1 ha sido programado como impulsional.
Introducir un valor entre 01 y 20 segundos.
Valor de fábrica: 03 segundos.



Define el tiempo de activación del relé 2. Este relé es exclusivamente impulsional.
Introducir un valor entre 01 y 20 segundos.
Valor de fábrica: 03 segundos.



Define el tiempo de activación de la salida de pánico.
Introducir un valor entre 01 y 20 segundos.
Valor de fábrica: 03 segundos.



Continúa

Viene de la página anterior

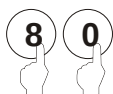
C Campos de programación.



Define el código de gestor para acceder al modo de programación.

Introducir siempre un código de 6 cifras. Una vez introducido el código, el módulo emitirá 2 tonos: volver a introducir el código para confirmar el cambio, emitiendo el módulo 4 tonos lentos.

Valor de fábrica: 271828.



Define el código de usuario para acceder al modo de programación.

Introducir siempre un código de 6 cifras. Una vez introducido el código, el módulo emitirá 2 tonos: volver a introducir el código para confirmar el cambio, emitiendo el módulo 4 tonos lentos.

Valor de fábrica: 314159.

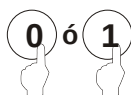


Permite activar o desactivar la confirmación acústica de pulsación del teclado. No tiene efecto sobre los tonos reproducidos durante la programación.

Introducir el valor 0 para desactivar.

Introducir el valor 1 para activar.

Valor de fábrica: 1 (activo).



D Duplicidad de códigos.

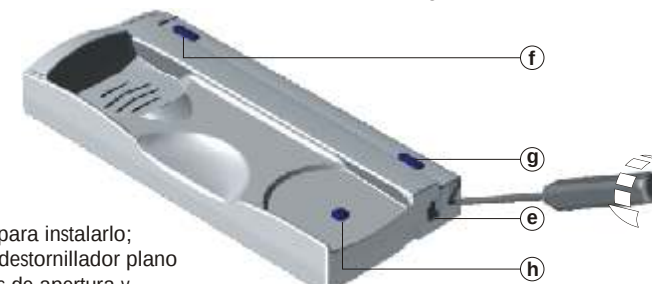
Es posible activar los relés 1 y 2 de forma simultánea. Para ello, uno de los códigos programados para la activación del relé 1 deberá ser igual a uno de los códigos programados para la activación del relé 2.

Los equipos que utilicen para su activación la misma alimentación que el módulo (por ejemplo dos abrepuertas) y que utilicen la duplicidad de códigos, deberán tener en cuenta la carga máxima que soporta el alimentador del módulo. Caso de ser necesario, utilizar un alimentador adicional para la activación de los equipos conectados. En la página 14 se muestra la conexión de un transformador TF-104 adicional para la activación del segundo abrepuertas.

D Descripción del teléfono T-902.



- a. Brazo auricular.
- b. Rejilla difusión sonido.
- c. Orificio micrófono.
- d. Hueco de sujeción.
- e. Conectores para cordón telefónico.
- f. Pulsador adicional.
- g. Pulsador abrepuertas.
- h. Pulsador de colgado.



Abrir el teléfono para instalarlo; introducir un destornillador plano en las ranuras de apertura y realizar palanca tal y como muestra el dibujo.

Evitar emplazamientos cercanos a fuentes de calor, polvorientos o con mucho humo.

El teléfono puede fijarse sobre caja universal, o directamente a pared tal y como muestra el dibujo. Para la sujeción directa a pared, realizar dos taladros de 6mm. de diámetro en las posiciones especificadas, utilizando tacos de 6mm. y tornillos Ø3,5 x 25mm.



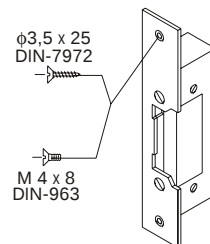
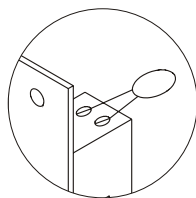
Pasar los cables de la instalación por el orificio dispuesto a tal efecto, y conectarlos a la regleta según los esquemas de instalación.



Cerrar el teléfono tal y como muestra el dibujo. Una vez cerrado, conectar el auricular mediante el cordón telefónico y colocarlo en la posición de colgado.

Detalle de la instalación del abrepuertas.

Si el abrepuertas va a ser instalado en una puerta metálica, utilice una broca de 3,5mm y rosque el agujero realizado.
Si la instalación se realiza sobre puerta de madera, utilice una broca de 3mm.



IMPORTANTE.

El kit se suministra con un varistor. Para asegurar un buen funcionamiento del módulo, coloque el varistor directamente sobre los terminales del abrepuertas, tal y como muestra el dibujo.

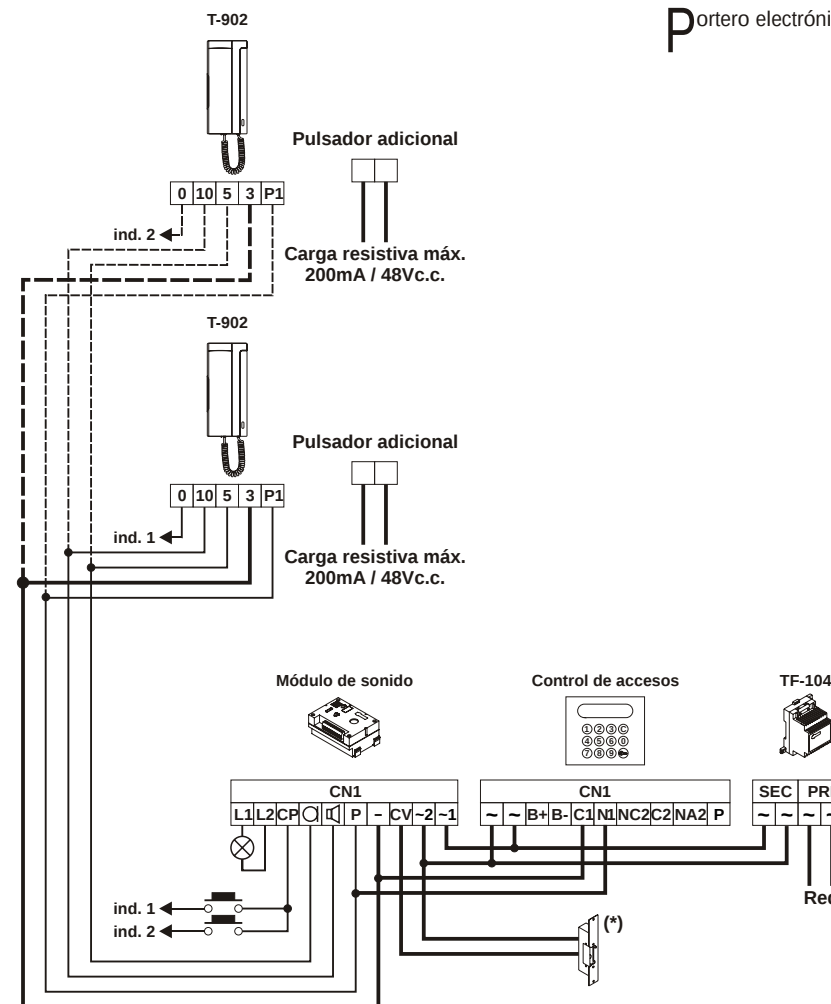
CONSEJOS PARA LA PUESTA EN MARCHA

- No apretar excesivamente los tornillos de la regleta del alimentador.
- Cuando se instale el equipo, hacerlo sin alimentación. Desconectar la alimentación para cualquier modificación en la instalación. Verificar que la tensión de red es la especificada para los terminales PRI del transformador.
- Antes de conectar el equipo, verificar el conexionado entre placa y teléfonos, y el conexionado del alimentador. Siga en todo momento las instrucciones de la información que se suministra.

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA

- Para realizar la llamada, el visitante deberá presionar el pulsador de la placa correspondiente a la vivienda con la que desea establecer comunicación. Durante la pulsación, un tono acústico advertirá de que la llamada se está realizando. En este instante, el teléfono de la vivienda recibe la llamada.
- Para establecer comunicación, descolgar el auricular del teléfono.
- Si se desea abrir la puerta:
 - ☞ Presionar el pulsador de abrepuertas del teléfono en cualquier momento.
 - ☞ Introducir un código válido mediante el teclado del control de accesos: si el código es correcto, se escucharán tres tonos cortos de confirmación y se activará el abrepuertas. Si por el contrario el código introducido es incorrecto, se escuchará un tono largo. Tras la introducción de 3 códigos erróneos en un intervalo de tiempo inferior a 15 minutos, el control de accesos se bloqueará durante 3 minutos. Si tras el bloqueo de 3 minutos, se vuelven a introducir 3 códigos erróneos, el tiempo de bloqueo se dobla a 6 minutos y hasta un máximo de doce.

Portero electrónico.

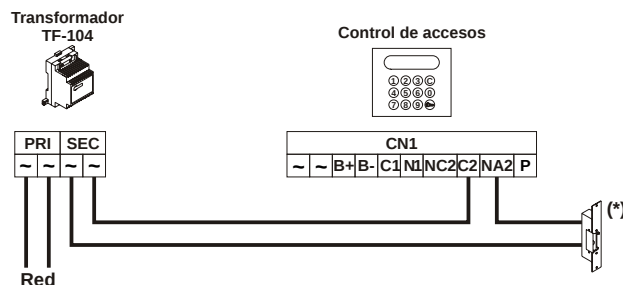


Borne	Secciones hasta	
	100m.	300m.
0, ind, 5, 10, 1, P, P1	0,25mm ²	0,50mm ²
-, 3	0,50mm ²	1,00mm ²
~1, ~2, CV	1,00mm ²	2,50mm ²

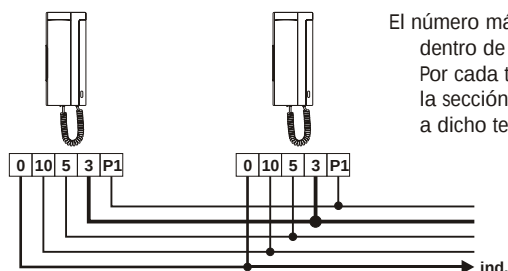
(*) Colocar el varistor suministrado en los terminales del abrepuertas.

Cableado del relé 2.

Reservar el relé 1 para la conexión del abrepuertas de la placa, tal y como se muestra en la página anterior. El relé 2 siempre actúa de forma impulsional. Para conectar un segundo abrepuertas, utilizar un transformador TF-104 y cablearlo tal y como muestra el esquema adjunto. Si se desea activar este abrepuertas desde el pulsador adicional del teléfono, conectar el pulsador adicional entre los bornes C2 y NA2 del control de accesos. (*) Recuerde conectar el varistor entre los terminales del abrepuertas.



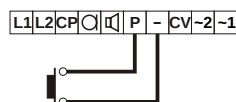
Instalación de teléfonos en paralelo.



El número máximo de teléfonos en paralelo dentro de una misma vivienda es de tres. Por cada teléfono en paralelo doblar la sección del hilo de llamada a dicho teléfono.

Pulsador exterior para apertura de puerta.

Para abrir la puerta en cualquier momento mediante un pulsador externo, colocar el pulsador entre los bornes 'L' y 'P' del módulo de sonido. Esta función es especialmente útil para permitir la salida del edificio sin necesidad de llave.



G uía rápida.

0	0	4								Longitud de los códigos (4, 5 ó 6)
1	1									Código 1 Relé 1
1	2									Código 2 Relé 1
1	3									Código 3 Relé 1
1	4									Código 4 Relé 1
1	5									Código 5 Relé 1
1	6									Código 6 Relé 1
1	7									Código 7 Relé 1
1	8									Código 8 Relé 1
2	1									Código 1 Relé 2
2	2									Código 2 Relé 2
2	3									Código 3 Relé 2
2	4									Código 4 Relé 2
2	5									Código 5 Relé 2
2	6									Código 6 Relé 2
2	7									Código 7 Relé 2
2	8									Código 8 Relé 2
3	0									Código Pánico
4	1	0								Relé 1: N/A (0) N/C(1)
5	1	0								Relé 1: Impulsional (0) Estable(1)
6	1	0	3							Relé 1: Tiempo activación (01 a 20s.)
6	2	0	3							Relé 2: Tiempo activación (01 a 20s.)
6	3	0	3							Pánico: Tiempo activación (01 a 20s.)
7	0	2	7	1	8	2	8			Código Gestor
8	0	3	1	4	1	5	9			Código Usuario
9	0	1								Sonoridad teclado: Off (0) On(1)

Textos en sombreado: valor de fábrica

- ☞ No funciona nada.
 - ☞ Comprobar la tensión de salida del alimentador: en los bornes SEC del TF-104 debe ser de 12 a 17Vc.a. Si no es así, desconecte el alimentador de la instalación y vuelva a medir la tensión. Si ahora es correcta, es que hay un cruce en la instalación. Desconecte el alimentador de la red y revise la instalación.
- ☞ Volumen de audio inadecuado.
 - ☞ Ajustar los niveles de audición tal y como se muestra en la página 4. En caso de acoplamiento, reducir el volumen hasta que desaparezca el acoplamiento.
- ☞ No se realiza la función de apertura de puerta.
 - ☞ Desconecte el abrepuertas del módulo de sonido y realice un cortocircuito entre los terminales 'L' y 'P': en dicho instante deberían haber 12Vc.a. entre los terminales 'CV' y '~2' del módulo de sonido. En caso afirmativo compruebe el estado del abrepuertas, su cableado y el del borne 'P' con los teléfonos. Si el problema persiste, cambie el módulo de sonido.
 - ☞ Verifique que el código introducido corresponde al de activación del relé conectado al abrepuertas.
- ☞ No se realiza la llamada o la confirmación de llamada.
 - ☞ Comprobar que el embarrado del común de pulsadores está bien conectado al borne 'CP' del módulo de sonido.



T4003ML

rev.0105

Kits
portier audio
avec
control d'accès
par clavier à codes

Stadio Plus

manuel d'installation



Nous tenons, tout d'abord à vous remercier et à vous féliciter pour l'acquisition de ce produit fabriqué par Golmar.

La technologie avancée des composants qui constitue ce produit ainsi que notre certification ISO9001, assurent aux clients et utilisateurs un haut niveau de prestations et une satisfaction totale dans le fonctionnement de ce contrôle d'accès.

Afin de bénéficier, dès sa mise en route, de toutes les fonctionnalités de ce produit, nous vous recommandons vivement de suivre attentivement ce manuel d'instructions.

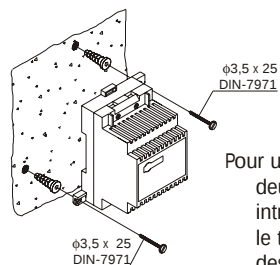
CARACTÉRISTIQUES DU SYSTÈME

- ☛ Portier audio avec installation 4 fils + N indépendants.
- ☛ Alimentation par un transformateur TF-104 (12Va.c., 1.5A).
- ☛ Appel électronique 2 tons.
- ☛ Tonalité de confirmation d'appel.
- ☛ Gâche alimentée en courant alternatif et commandée par relais.
- ☛ Jusqu'à 3 postes d'appel en parallèle par habitation.
- ☛ Module de control d'accès par clavier codé.
- ☛ 2 relais à 8 codes chaque et 1 code panique indépendant.
- ☛ Codes programmables à 4, 5 ou 6 termes.
- ☛ Relais 1: programmable NO ou NF mode impulsion ou bistable (puissance max. admissible 60W).
- ☛ Relais 2: 3 contacts mode impulsion (puissance max. admissible 60W).
- ☛ Temps d'activation de mode impulsion programmable pour chaque relais entre 1 et 20 secondes.
- ☛ Blocage de sécurité après la saisie de codes erronés (voir fonctionnement du système à la page 32).

INDEX

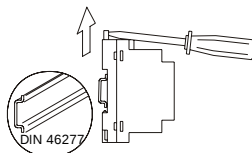
Introduction	21	Installation du poste d'appel	31
Caractéristiques du système	21	Installation de la gâche électrique	32
Index	21	Important	32
Installation de l'alimentation	22	Conseils pour la mise en marche	32
Installation de la plaque de rue	22 à 24	Fonctionnement du système	32
Description du control d'accès	25	Schémas d'installation	
Programmation du control d'accès		Portier audio	33
Modes de programmation	25	Cablage du relais nr. 2	34
Entrée et sortie du mode programmation	26	Installation de postes en parallèle	34
Séquence de la programmation	26	Poussoir extérieur pour ouverture de porte	34
Champs de la programmation	27 à 30	Guide rapide de programmation	35
Fonction codes doubles	30	Résolution des problèmes	37

Détails de l'installation du transformateur TF-104.



Installer le transformateur dans un endroit sec et protégé. Son alimentation devra être protégée en tête de ligne par un disjoncteur/interrupteur différentiel 30mA et comporter une mise à la terre.

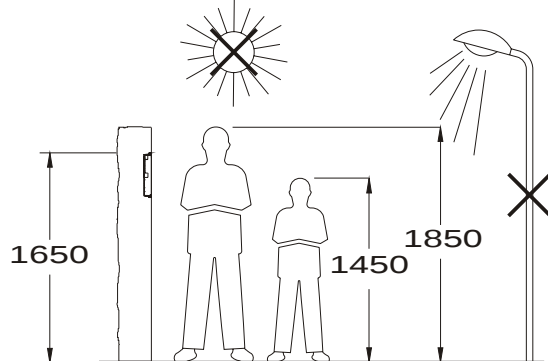
Pour une fixation sur un mur, percer deux trous de 6mm. de diamètre, introduire les chevilles et fixer le transformateur au moyen des vis spécifiées.



Pour une fixation sur rail DIN 46277, exercer une légère pression jusqu'à l'emboîtement de celui-ci. Pour le retirer du rail, utiliser un tournevis plat et effectuer un mouvement de levier comme indiqué sur le schéma ci-joint. Le transformateur TF-104 équivaut à 3 éléments DIN.

INSTALLATION DE LA PLAQUE DE RUE

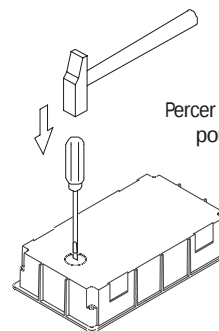
Emplacement du boîtier d'encastrement.



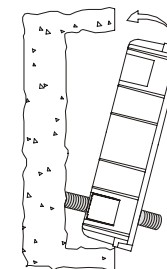
Percer un trou dans le support où l'on souhaite installer la plaque de rue, à une hauteur de 1,65m. Les dimensions du trou sont: 125(Largeur) x 257(Hauteur) x 56(Profondeur) mm.

Les plaques de rue ont été conçues pour résister aux diverses conditions climatiques. Nous recommandons, toutefois, de prendre les précautions supplémentaires pour prolonger la durée de vie des appareils (visières, endroits couverts, ...).

Installer le boîtier d'encastrement.

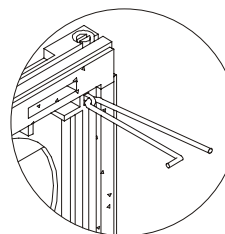


Percer le fond du boîtier (dans sa partie inférieure) pour le passage des câbles.



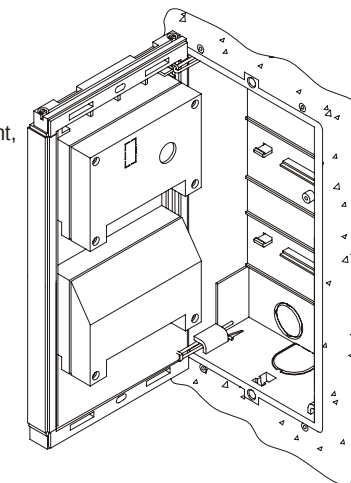
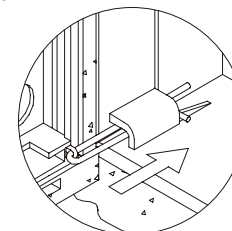
Passer les câbles à travers le boîtier d'encastrement, encastrer celui-ci et le mettre de niveau. Une fois le boîtier installé, ôter les protections adhésives des orifices de fixation de la plaque de rue.

Fixation de la plaque de rue sur le boîtier d'encastrement.

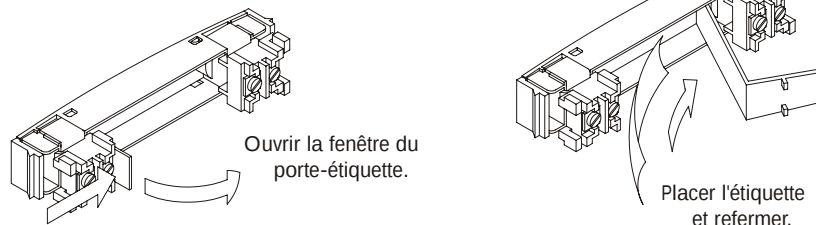


Déterminer le sens d'ouverture de la plaque de rue. Positionner les deux tiges charnières, qui doivent être passées dans les fixations métalliques se trouvant aux extrémités des têtes, comme indiqué sur le dessin. Si les tiges charnières sont placées dans les fixations inférieures, l'ouverture du portier s'effectuera vers le bas; si elles sont placées dans les fixations droites, le portier s'ouvrira de gauche à droite.

Pour fixer la plaque de rue au boîtier d'encastrement, introduire les deux tiges charnières dans les passants du boîtier d'encastrement, prévus à cet effet.



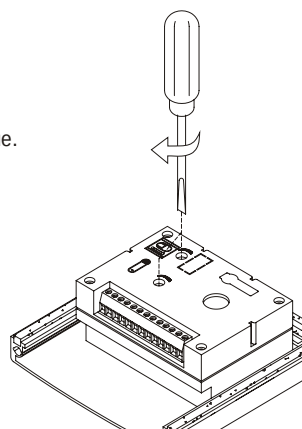
Mise en place des étiquettes d'identification des poussoirs d'appel.



Réglages et finitions.

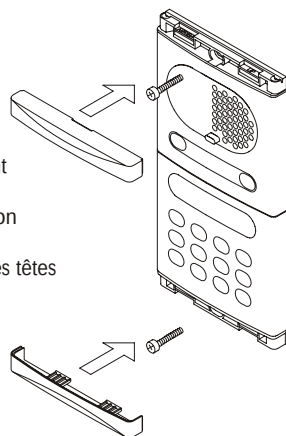
Après avoir mis les étiquettes en place, câbler les lampes de tous les modules entre les bornes L1 et L2 du groupe phonique.

Il est possible de régler le volume audio du système: pour cela procéder, à l'aide d'un tournevis, comme indiqué sur le dessin.



Mise en place de la plaque de rue.

Fixer la plaque de rue au boîtier d'encastrement au moyen des vis fournies.
Terminer le montage en fixant les têtes de finition par une simple pression.
Si la plaque de rue doit être ouverte, extraire les têtes de finition en utilisant un tournevis plat.



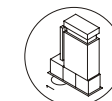
Description du module.

Les bornes de raccordement sont accessibles à l'arrière du module et correspondent aux connexions suivantes:

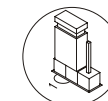


~, ~ : entrée alimentation.
B+ : + batterie.
B- : - batterie.
C1 : Commun relais 1.
N1 : Sortie relais 1.
NC2 : Sortie NF relais 2.
C2 : Commun relais 2.
NA2 : Sortie NO relé 2.
P : Sortie mode panique.

Le pontet JP1, situé à la gauche du bornier de raccordement, permet de réinitialiser le code secret du installateur (voir page 26) défini à la fabrication. Utiliser cette fonction seulement en cas d'oubli du code. Quand le système est en marche, changer la position du pontet pour réinitialiser et remettre à sa position normal.



Réinitialisation.



Normal.

Modes de programmation.

Pour configurer les paramètres du système il est nécessaire de passer en mode programmation. Il existe deux modes programmation: installateur, qui permet la modification de tous les paramètres et utilisateur, qui permet seulement de changer les codes d'activation des relais, de changer le code d'utilisateur et de désactiver la fonction 'Bip sonore' des touches du clavier.

Les paramètres avec texte blanc sur cercle noir sont disponibles que dans le mode installateur.

Après 2 minutes sans modifications, le module sortira automatiquement du mode programmation.

Entrée et sortie du mode programmation.



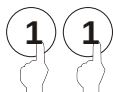
Pour entrer en mode programmation appuyer sur la touche " clé " puis composer le code secret d'installateur (code usine: 271828) ou le code secret d'utilisateur (code usine: 314159).
Pour sortir du mode programmation à tout instant, appuyer sur la touche " clé ".
L'entrée et la sortie du mode programmation sont confirmées par l'émission de 5 Bips sonores rapides.



Structures et séquences de programmation.

La programmation des fonctions du clavier se réalise en entrant un code, un champ ou une fonction à programmer, puis une valeur de champs. Pour certains champs il est nécessaire d'entrer une valeur prédéterminée (Ex: type de contact relais 1) alors que pour d'autres les valeurs entrées sont au choix de la personne qui programme le clavier.

En mode programmation, la séquence est la suivante:

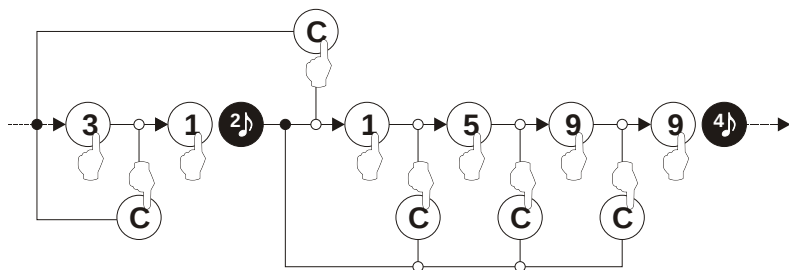


Introduire le code de champ à programmer: ce code est toujours à 2 termes.
Le clavier émettra "2 Bips sonores lents" de confirmation.



Introduire la valeur de champ à programmer. Le clavier émettra "4 Bips sonores lents" de confirmation.
Introduire le code du champ suivant à programmer ou appuyer sur la touche " clé " pour sortir du mode programmation.

Si une donnée erronée a été saisie, appuyer sur la touche "C" (cancel) pour annuler; le clavier émettra "1 Bip sonore long" de confirmation. Dans le cas où un code de champ a été introduit et confirmé; pour l'annuler il sera nécessaire d'entrée à nouveau le code du champ à programmer. Si c'est une valeur de champ qui a été confirmée, pour l'annuler il sera nécessaire d'entrée une nouvelle valeur.



Champs de programmation.

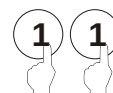
Le module est fourni avec des valeurs d'usine à l'exception des codes d'activation, qui par sécurité ne sont pas programmés. Pour un fonctionnement du système adapté à l'utilisateur il est important de vérifier toutes les valeurs de tous les champs.
La programmation des champs ne sera valide que si l'ordre de programmation suivant est scrupuleusement respecté.



Définir le nombre de termes que devra avoir les codes d'activation des relais. Introduire 4, 5 ou 6 pour le nombre de termes.

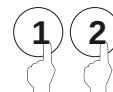
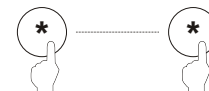
La valeur usine est de 4 termes.

La modification de cette valeur effacera les codes d'activation relais existants.

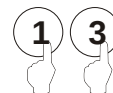


Défini le code 1 d'activation du relais 1.

Introduire un code, dont le nombre de termes a été défini précédemment en 00, (valeur d'usine 4 termes).



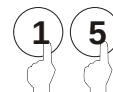
Défini le code 2 d'activation du relais 1.
Procédure identique à 11.



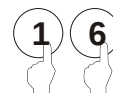
Défini le code 3 d'activation du relais 1.
Procédure identique à 11.



Défini le code 4 d'activation du relais 1.
Procédure identique à 11.



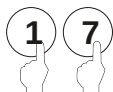
Défini le code 5 d'activation du relais 1.
Procédure identique à 11.



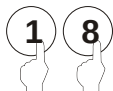
Défini le code 6 d'activation du relais 1.
Procédure identique à 11.

Suite de la page précédente

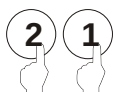
Champs de programmation.



Défini le code 7 d'activation du relais 1.
Procédure identique à 11.



Défini le code 8 d'activation du relais 1.
Procédure identique à 11.



Défini le code 1 d'activation du relais 2.
Procédure identique à 11.



Défini le code 2 d'activation du relais 2.
Procédure identique à 11.



Défini le code 3 d'activation du relais 2.
Procédure identique à 11.



Défini le code 4 d'activation du relais 2.
Procédure identique à 11.



Défini le code 5 d'activation du relais 2.
Procédure identique à 11.



Défini le code 6 d'activation du relais 2.
Procédure identique à 11.



Défini le code 7 d'activation du relais 2.
Procédure identique à 11.

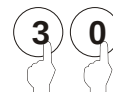


Défini le code 8 d'activation du relais 2.
Procédure identique à 11.

Suite

Suite de la page précédente

Champs de programmation.



Défini le code d'activation de la fonction panique.
Procédure identique à 11.



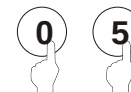
Défini le type de contact du relais 1.
Introduire la valeur 0 pour normalement ouvert (NO).
Introduire la valeur 1 pour normalement fermé (NF).
En cas où le module se retrouverait sans alimentation
l'état du relais passera en NO (normalement ouvert).
Valeur usine: 0 (NO, normalement ouvert).



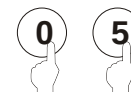
Défini le type d'activation du relais 1.
Introduire la valeur 0 pour impulsion.
Introduire la valeur 1 pour bistable.
Valeur usine: 0 (impulsion).



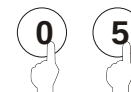
Défini le temps d'activation du relais 1. Cette valeur est
paramétrable uniquement si le type d'activation est
impulsion.
Introduire une valeur entre 01 et 20 secondes.
Valeur usine: 03 secondes.



Défini le temps d'activation du relais 2 qui fonctionne
uniquement en impulsion.
Introduire une valeur entre 01 et 20 secondes.
Valeur usine: 03 secondes.



Défini le temps d'activation de la sortie de la fonction
panique.
Introduire une valeur entre 01 et 20 secondes.
Valeur usine: 03 secondes.



Suite

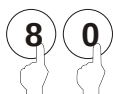
Suite de la page précédente

Champs de programmation.

Défini le code installateur qui permet d'accéder au mode programmation.

Introduire toujours un code de 6 chiffres. Une fois introduit ce code, le module émettra 2 bips sonores: introduire de nouveau le code choisi le module émettra 4 bips sonores lents de confirmation.

Valeur usine: 271828.



Défini le code utilisateur qui permet d'accéder au mode programmation.

Introduire toujours un code de 6 chiffres. Une fois introduit ce code, le module émettra 2 bips sonores: introduire de nouveau le code choisi le module émettra 4 bips sonores lents de confirmation.

Valeur usine: 314159.



Permet de d'activer ou de désactiver la confirmation sonore associer aux touches du clavier. Les signaux sonores validant les étapes de programmation ne sont pas affectés par ce paramétrage.

Introduire la valeur 0 pour désactiver.

Introduire la valeur 1 pour activer.

Valeur usine: 1 (activé).

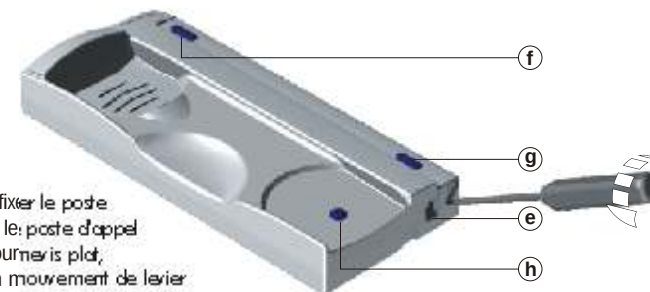
**C**odes doubles.

Il est possible d'activer les relais 1 et 2 simultanément. Pour cela, un des codes programmés pour l'activation du relais 1 devra être identique à un des codes programmés pour l'activation du relais 2.

Dans le cas ou une alimentation est commune au kit et aux accessoires (par exemple 2 gâches électriques), l'utilisation de la fonction "codes doubles" implique une vérification de la charge admissible pour l'ensemble du système. Si la charge maximum admise par l'alimentation est dépassée lors de l'activation simultanée des 2 relais par une commande "codes doubles", il sera nécessaire d'utiliser une seconde alimentation pour la commande des équipements complémentaires. Le schéma page 34 montre l'adjonction d'une alimentation supplémentaire pour la commande d'une deuxième gâche électrique.

Description du poste d'appel T-902.

- a. Combiné.
- b. Grille HP.
- c. Micro.
- d. Système d'accrochage du combiné.
- e. Prise pour connecteurs du cordon.
- f. Touche de commande supplémentaire.
- g. Touche de commande de la gâche électrique.
- h. Touche de fin communication.



Pour raccorder et fixer le poste d'appel, ouvrir le poste d'appel à l'aide d'un tournevis plat, en exerçant un mouvement de levier dans la rainure prévue à cet effet (voir le dessin ci contre).

Éviter les emplacements trop proche d'une source de chaleur, de poussières ou exposé à la fumée.

Le poste d'appel peut être installé directement sur un mur: pour cela percer des trous de diamètre 6mm., introduire les chevilles et fixer le poste d'appel à l'aide de vis diamètre 3,5 x 25mm.



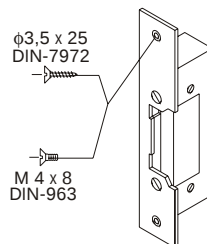
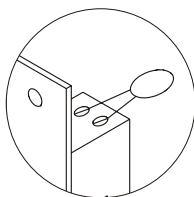
Passer les câbles par le trou prévu à cet effet et connecter les aux borniers de raccordement en suivant le schéma de branchement.



Refermer le poste d'appel comme indiqué sur le dessin. Une fois le poste fermé, connecter le combiné au moyen du cordon téléphonique et placer-le en position raccroché.

Détails de l'installation de la gâche électrique.

Si la gâche est installée pour une porte métallique, utilisez une mèche de 3,5mm et fileter le trou réalisé.
Si la gâche est installée pour une porte en bois, utiliser une mèche de 3mm.



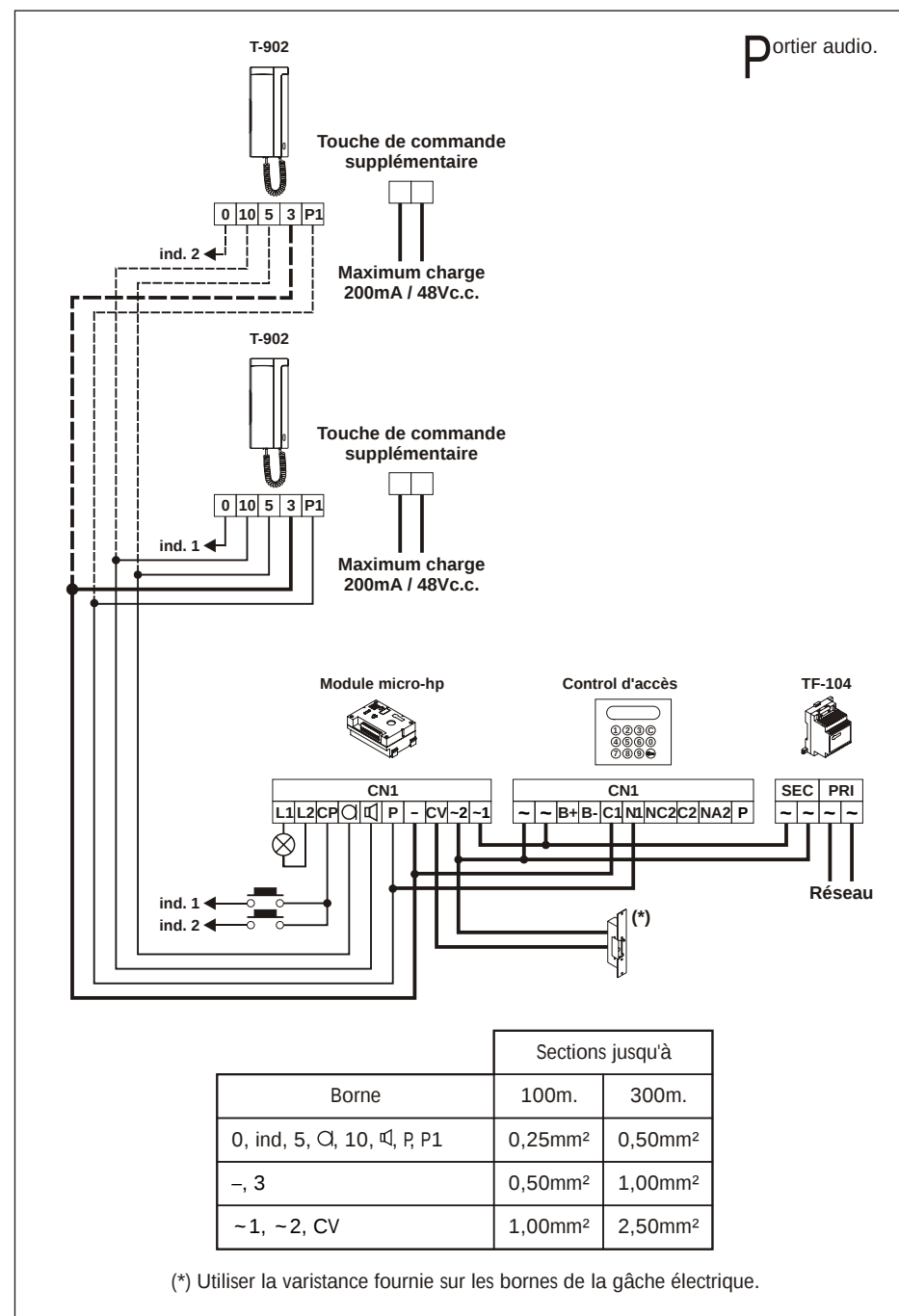
IMPORTANT.
Le module clavier à code est fourni avec une varistance. Pour assurer un fonctionnement optimal du module, installer la varistance directement sur les bornes, comme montré sur le dessin.

CONSEILS POUR LA MISE EN MARCHÉ

- Evitez de serrer de façon excessive les vis du connecteur de l'alimentation.
- Lors de l'installation ou de toutes interventions sur le système, veiller à couper l'alimentation électrique. Assurer vous que la tension réseau corresponde bien à celle spécifiée sur les bornes PRI du transformateur TF-104.
- Avant la mise sous tension, vérifier les connexions entre la plaque de rue, le poste d'appel et l'alimentation.

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME

- Pour effectuer un appel à partir de la plaque de rue, appuyer sur le bouton correspondant à l'habitation que vous désirez appeler: un signal sonore confirme cette transmission au poste d'appel.
- Pour établir communication à partir du poste d'appel, décrocher le combiné du poste d'appel.
- Pour ouvrir la porte:
 - Appuyer sur la touche de la commande de gâche du poste d'appel.
 - Entrer un code valide au moyen du clavier du contrôle d'accès: si le code est correcte, le clavier émettra trois bips sonores de confirmation et la gâche électrique s'activera. Si par contre, le code saisi est incorrecte, le clavier émettra un Bip sonore long. Si vous introduisez 3 codes incorrectes dans un intervalle inférieur à 15 minutes, le contrôle d'accès reste bloqué pendant 3 minutes. Si après cette étape de blocage, 3 codes incorrectes sont saisis de nouveau, l'intervalle de blocage est doublé à 6 minutes avec un maximum de 12 minutes.



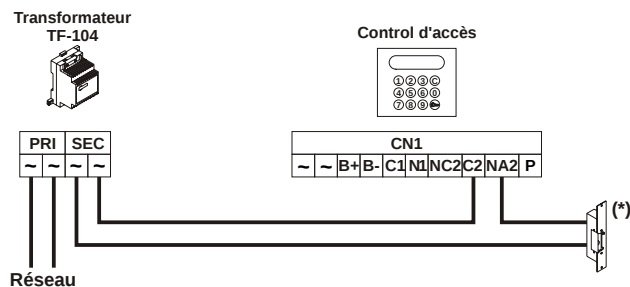
Câblage du relais 2.

Utilisez le relais 1 pour connecter la gâche électrique de la plaque de rue, comme indiqué à la page précédente. Le relais 2 fonctionne en mode impulsional.

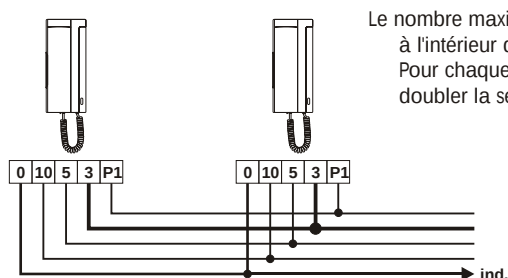
Pour connecter la deuxième gâche électrique, utilisez un transformateur TF-104 et suivez le schéma ci-dessous.

Si vous voulez activer cette gâche électrique au moyen du poussoir additionnel du poste d'appel, connecter le poussoir entre les bornes C2 et NA2 du contrôle d'accès.

(*) N'oubliez pas de connecter la varistance entre les bornes de la gâche électrique.



Installation de postes d'appel en parallèle.



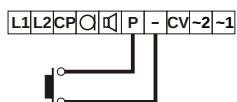
Le nombre maximum de postes d'appel en parallèle à l'intérieur d'une même habitation est de 3.

Pour chaque poste d'appel en parallèle, doubler la section du fil d'appel.

Poussoir extérieur pour ouverture de porte.

Pour ouvrir la porte à n'importe quel moment au moyen d'un poussoir extérieur, installer le poussoir entre les bornes '-' et 'P' du micro-hp.

Cette fonction est spécialement utile pour permettre la sortie du bâtiment sans l'utilisation d'une clef.



G uide rapide.

0	0	4								Nombre de termes du code (4, 5 ou 6)
1	1									Code 1 Relais 1
1	2									Code 2 Relais 1
1	3									Code 3 Relais 1
1	4									Code 4 Relais 1
1	5									Code 5 Relais 1
1	6									Code 6 Relais 1
1	7									Code 7 Relais 1
1	8									Code 8 Relais 1
2	1									Code 1 Relais 2
2	2									Code 2 Relais 2
2	3									Code 3 Relais 2
2	4									Code 4 Relais 2
2	5									Code 5 Relais 2
2	6									Code 6 Relais 2
2	7									Code 7 Relais 2
2	8									Code 8 Relais 2
3	0									Code panique
4	1	0								Relais 1: NO (0) NF (1)
5	1	0								Relais 1: Impulsion (0) Bistable(1)
6	1	0	3							Relais 1: Temps d'activation (01 à 20s.)
6	2	0	3							Relais 2: Temps d'activation (01 à 20s.)
6	3	0	3							Panique: Temps d'activation (01 à 20s.)
7	0	2	7	1	8	2	8			Code Installateur
8	0	3	1	4	1	5	9			Code Utilisateur
9	0	1								Bip sonore clavier: Non (0) Oui (1)

Textes en gris: valeurs usine



- ☞ Rien ne fonctionne.
 - ☞ Vérifier la tension de sortie entre les bornes SEC du transformateur TF-104. Celle-ci doit être comprise entre 12 et 17Vc.a. Si ce n'est pas le cas, déconnecter l'alimentation de l'installation et mesurer la tension. Si celle-ci est correcte, déconnecter l'alimentation du réseau 220/230Vc.a. et vérifier l'installation (possibilité d'un court-circuit).
- ☞ Le volume audio n'est pas satisfaisant.
 - ☞ Régler le niveau comme expliqué page 24. En cas d'effet Larsen, réduire le volume jusqu'à disparition de celui-ci.
- ☞ La commande de gâche ne fonctionne pas.
 - ☞ Déconnecter la gâche électrique du groupe phonique, réaliser un court-circuit entre les bornes '-' et 'P' du module micro-hp; à ce moment, une tension de 12Va.c. doit être mesurée entre les bornes 'CV' et '~2' du module micro-hp. Si tel est le cas, vérifier la gâche électrique ainsi que le câblage de la borne 'P' avec les postes d'appel. Si le problème persiste, changer la plaque de rue.
 - ☞ Vérifiez que le code saisi est le code d'activation du relais connecté à la gâche électrique.
- ☞ Pas d'appel ou de confirmation d'appel.
 - ☞ Vérifier la connexion des poussoirs à la borne 'CP' du module micro-hp.

**T4003EN**

rev.0105

Audio
door entry system
Kits
with access control

Stadio Plus

Instructions manual



First of all we would like to thank and congratulate you for the purchase of this product manufactured by Golmar.

The commitment to reach the satisfaction of our customers is stated through the ISO-9001 certification and for the manufacturing of products like this one.

Its advanced technology and exacting quality control will do that customers and users enjoy with the legion of features this system offers. To obtain the maximum profit of these features and a properly wired installation, we kindly recommend you to expend a few minutes of your time to read this manual.

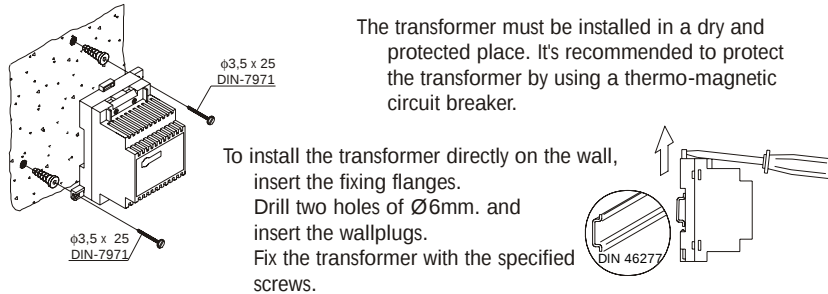
SYSTEM CHARACTERISTICS

- ☛ Audio system with 4 + N wires installation.
- ☛ Just 1 TF-104 transformer (12Va.c., 1.5A).
- ☛ Electronic call with acoustic acknowledgement signal.
- ☛ a.c. lock releases activation.
- ☛ Up to three telephones in the same apartment.
- ☛ Access control module with numeric keypad.
- ☛ 2 output relays of 8 activation codes each and independent panic code.
- ☛ 4, 5 or 6 digits programmable codes.
- ☛ Relay 1: n/c or n/o, single shoot or stable software programmable (60W maximum load).
- ☛ Relay 2: single shoot with three contacts (n/c or n/o with 60W maximum load).
- ☛ Programmable activation time from 1 to 20 seconds on single shoot mode.
- ☛ After introduction of consecutive wrong codes, the access control is disabled (more information on page 52, "System operation").

INDEX

Introduction.....	41	Telephone installation	51
System characteristics	41	Lock release installation	52
Index	41	Important note.....	52
Power supply installation.....	42	Starting recommendations.....	52
Door panel installation.....	42 to 44	System operation.....	52
Access control description	45	Installation diagrams	
Access control programming		Audio door entry system	53
Programming methodes	45	2nd relay connection	54
Enter and exit from programming	46	Parallel telephones installation.....	54
Programming structure and sequence.....	46	External lock release activation	54
Function fields and values	47 to 50	Quick programming guide	55
Duplicated codes.....	50	Troubleshooting hints.....	57

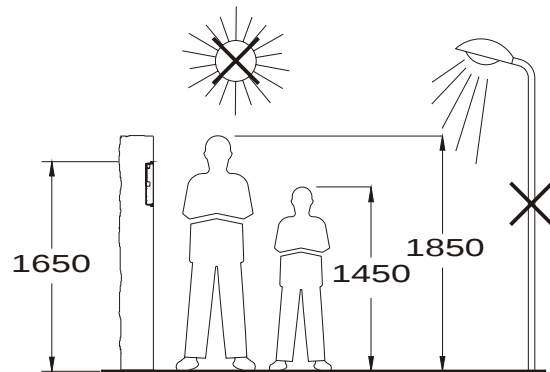
Installing the TF-104 transformer.



The transformer can be installed on a DIN guide (3 units) simply pressing it. To disassemble the transformer from the DIN guide, use a plain screwdriver to lever the flange as shown on the picture.

DOOR PANEL INSTALLATION

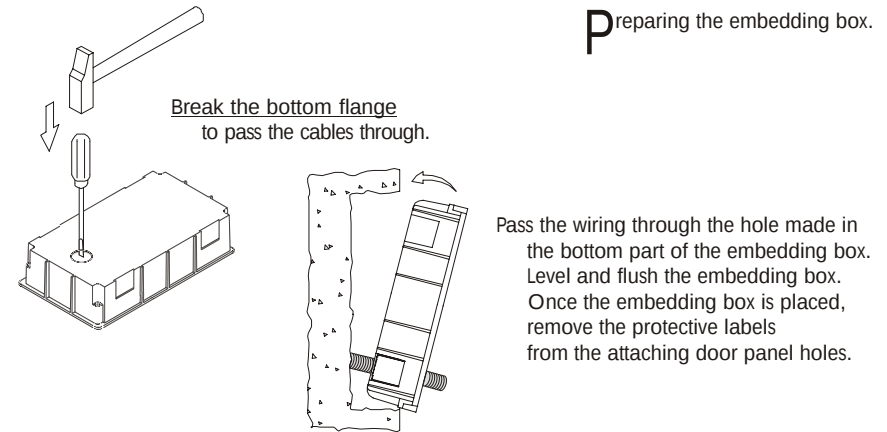
Embedding box positioning.



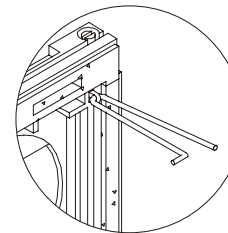
The upper part of the module should be placed at 1,65m. height roughly. The hole dimensions are: 125(W) x 257(H) x 57(D) mm.

The module has been designed to be placed under most of the environmental conditions. However it's recommended to take additional cautions like rainproof covers.

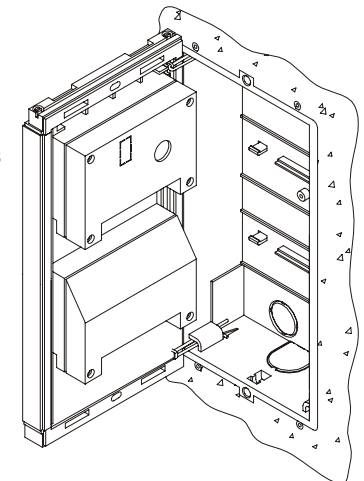
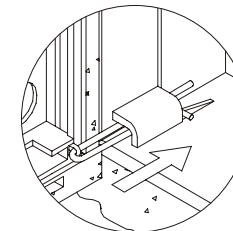
Preparing the embedding box.



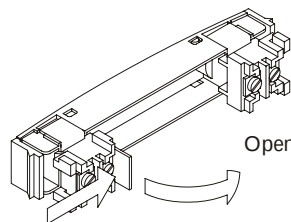
Hold the door panel on the embedding box.



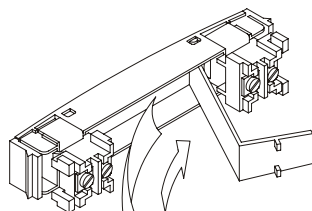
To hold the door panel on the embedding box, insert the hinges in the embedding box lockers as shown.



Place the nameplate labels.



Open the label holder.

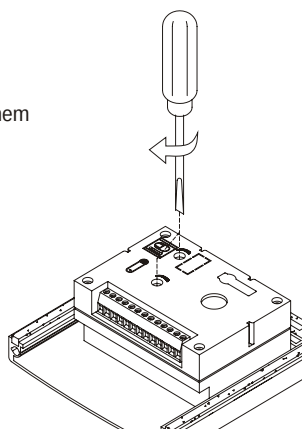


Place the label and close.

Final adjustments.

Once the nameplate labels are placed, wire the lamps from different modules and connect them to terminals L1 and L2 of the sound module, as it's shown on the installation diagrams.

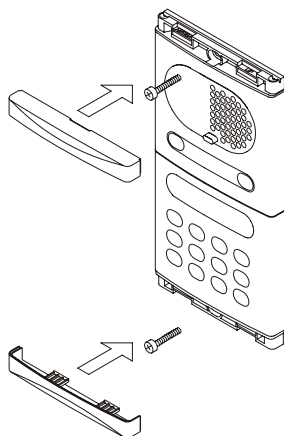
If after starting the system it's considered that the audio volume isn't correct, proceed with the necessary adjustments as shown.



Close the door panel.

Fix the door panel by using the supplied screws.

Finish the door panel assembly by pressing the closing heads.



Module description

Installation terminal connector is located on the rear part of the module. The correspondence of each terminal is as follows:

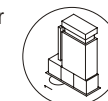


~, ~ : power supply input.
 B+ : positif for battery.
 B- : negatif for battery.
 C1 : relay 1 common terminal.
 N1 : relay 1 output terminal.
 NC2 : relay 2 normally closed output.
 C2 : relay 2 common terminal.
 NA2 : relay 2 normally closed output.
 P : panic output.

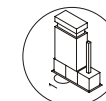
Jumper JP4, that's placed on the left side of the terminal connector allows to reset the installer PIN code to the factory default (see page 46).

Use this function only in case to forget this code.

With the system switched on, change the jumper position to reset the code and return it to the standby position.



Reset.



Standby.

ACCESS CONTROL PROGRAMMING

Programming methodes.

It will be necessary to enter into the programming menu to configure the system properties.

Two different programming menues are available: installer, that allows to modify any of the system properties and user, that only allows to change the relay activation codes, the user code and to disable the keypad acknowledgement signal.

Programming options with black text and white background are availables in both menues; options with white text and black background are only availables on installer menu.

The module will automatically exit from the configuration menu after 2 minutes with no operation.

Enter and exit from programming.

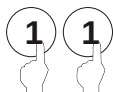


To enter into the programming menu, press key symbol and enter the installer PIN code (factory default: 271828) or the user PIN code (factory default: 314159).
To exit from the programming menu press key symbol at any moment.
On both cases, the module will reproduce 5 fast acoustic tones.



Programming structure and sequence.

To program the access control functions, it will be necessary to enter the function field followed by the corresponding value. Sometimes, this value will be predefined (i.e. relay 1 contact type) and sometimes will be selected by the installer.
Once into programming mode, the programming sequence is as follows:

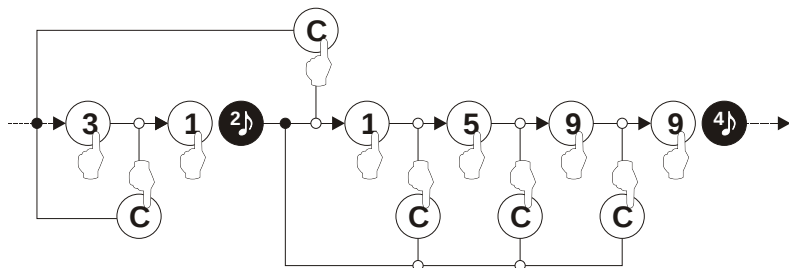


Enter the function field to be programmed: this is a 2 digits code. The module will reproduce a 2 slow acoustic tones.



Enter the value of the function under programming.
Once the value has been entered, the module will reproduce a 4 slow acoustic tones.
Enter the next function field to be programmed or press key symbol to exit from the programming mode.

If a wrong value has been introduced, press cancel key (C). The keypad will reproduce 1 large acoustic tone. If cancel key has been pressed during the introduction of the function field, even after the confirming tones, the function field must be entered again; if cancel key has been pressed during the introduction of the function value, introduce a new value.

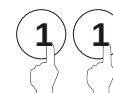
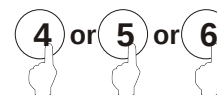


Function fields and values.

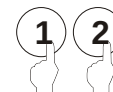
The module is delivered with factory default values: for security reasons, the relay activation codes are delivered with a non valid value. For a proper system operation, check that all the values match your requirements.
It's not necessary to program the functions in the same order as they are shown.



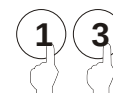
It defines the length of the relay activation codes.
Accepted lengths are 4, 5 or 6 digits.
Factory default: 4 digits.
Any modification of this value will delete the existing relay activation codes.



It defines the 1st activation code of the relay n.1.
Enter a code according with the number of digits defined on 00 field.



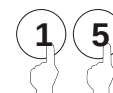
It defines the 2nd activation code of the relay n.1.
Proceed as detailed on 11 field.



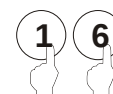
It defines the 3rd activation code of the relay n.1.
Proceed as detailed on 11 field.



It defines the 4th activation code of the relay n.1.
Proceed as detailed on 11 field.

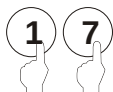


It defines the 5th activation code of the relay n.1.
Proceed as detailed on 11 field.

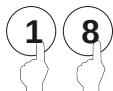


It defines the 6th activation code of the relay n.1.
Proceed as detailed on 11 field.

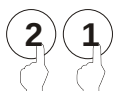
Coming from previous page

Function fields and values.

It defines the 7th activation code of the relay n.1.
Proceed as detailed on 11 field.



It defines the 8th activation code of the relay n.1.
Proceed as detailed on 11 field.



It defines the 1st activation code of the relay n.2.
Proceed as detailed on 11 field.



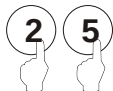
It defines the 2nd activation code of the relay n.2.
Proceed as detailed on 11 field.



It defines the 3rd activation code of the relay n.2.
Proceed as detailed on 11 field.



It defines the 4th activation code of the relay n.2.
Proceed as detailed on 11 field.



It defines the 5th activation code of the relay n.2.
Proceed as detailed on 11 field.



It defines the 6th activation code of the relay n.2.
Proceed as detailed on 11 field.



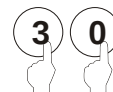
It defines the 7th activation code of the relay n.2.
Proceed as detailed on 11 field.



It defines the 8th activation code of the relay n.2.
Proceed as detailed on 11 field.

Continue

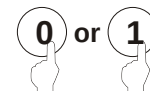
Coming from previous page

Function fields and values.

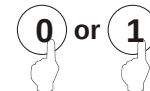
It defines the activation code of the panic function.
Proceed as detailed on 11 field.



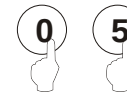
It defines the contact type of the relay n.1.
Select 0 for normally open operation.
Select 1 for normally closed operation.
In case of power supply failure and n/c operation,
the relay will switch to n/o status.
Factory default: 0 (n/o).



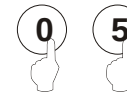
It defines the activation type of the relay n.1.
Select 0 for single shoot operation.
Select 1 for stable operation.
Factory default: 0 (single shoot).



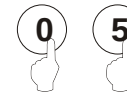
It defines the activation time of the relay n.1.
Only valid when programmed as single shoot.
Select a value from 01 to 20 (seconds).
Factory default: 03 seconds.



It defines the activation time of the relay n.2.
This relay only operates as single shoot.
Select a value from 01 to 20 (seconds).
Factory default: 03 seconds.



It defines the activation time of the panic output.
Select a value from 01 to 20 (seconds).
Factory default: 03 seconds.



Continue

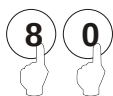
Coming from previous page

Function fields and values.

It defines the installer PIN code to enter into programming mode.

A 6 digits code must be always used. Once this code has been introduced, 2 acoustic tones will be heard: introduce the code again and 4 slow acoustic tones will be heard to confirm the changes.

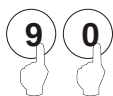
Factory default: 271828.



It defines the user PIN code to enter into programming mode.

A 6 digits code must be always used. Once this code has been introduced, 2 acoustic tones will be heard: introduce the code again and 4 slow acoustic tones will be heard to confirm the changes.

Factory default: 314159.

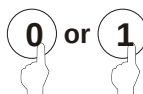


It allows to enable or disable the acoustic signal that's reproduced when a key is pressed. This function hasn't effect during programming mode.

Select 0 to disable this function.

Select 1 to enable this function.

Factory default: 1 (enabled).

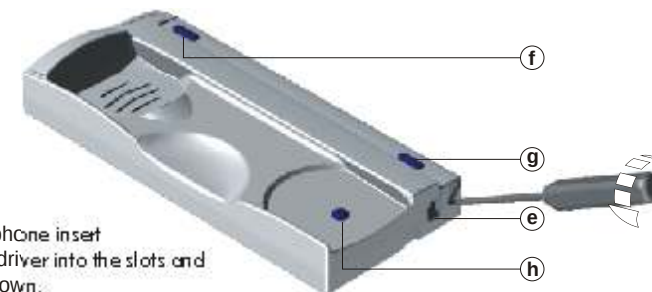
**D**uplicated codes.

It's possible to activate both relays simultaneously. Simply repeat one of the activation codes for both relays.

On systems that use the power supply included on the kit to activate the connected devices (i.e. two lock releases) simultaneously, the maximum load of this power supply must be calculated. If necessary, an additional power supply can be used to activate these devices. The connection of an additional TF-104 transformer, to activate a second lock release, is shown on page 54.

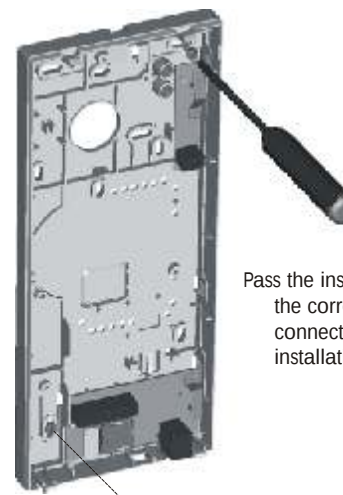
Description of the T-902 telephone.

- a. Telephone handset.
- b. Speaker grille.
- c. Microphone hole.
- d. Subjection hole.
- e. Telephone cord connectors.
- f. Additional push button.
- g. Door release push button.
- h. Hook switch.



To open the telephone insert a plain screwdriver into the slots and rotate it as shown.

Avoid to place the telephone near to heating sources, in dusty locations or smoky environments. The telephone can be fixed using an electrical embedding box or directly on the wall, as shown on the picture. If the telephone will be installed directly over the wall, drill two holes of Ø6mm. on the specified positions, using 6mm. wallplugs and Ø3,5 x 25mm. screws.



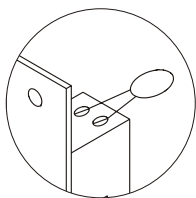
Pass the installation wires through the corresponding hole and connect them as shown on the installation diagrams.



Close the telephone as shown on the picture. Once the telephone is closed, connect the handset using the telephone cord and put it on the cradle.

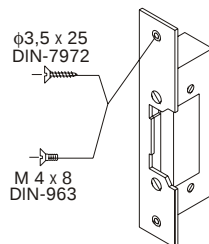
Lock release installation.

If the lock release will be installed in a metal door, use a $\varnothing 3,5\text{mm}$. drill and tap the hole. In case of wood door, use a $\varnothing 3\text{mm}$. drill.



IMPORTANT.

A varistor is supplied with the access control module. To ensure a proper system operation, place the varistor on the lock release terminals directly, as shown on the left figure.



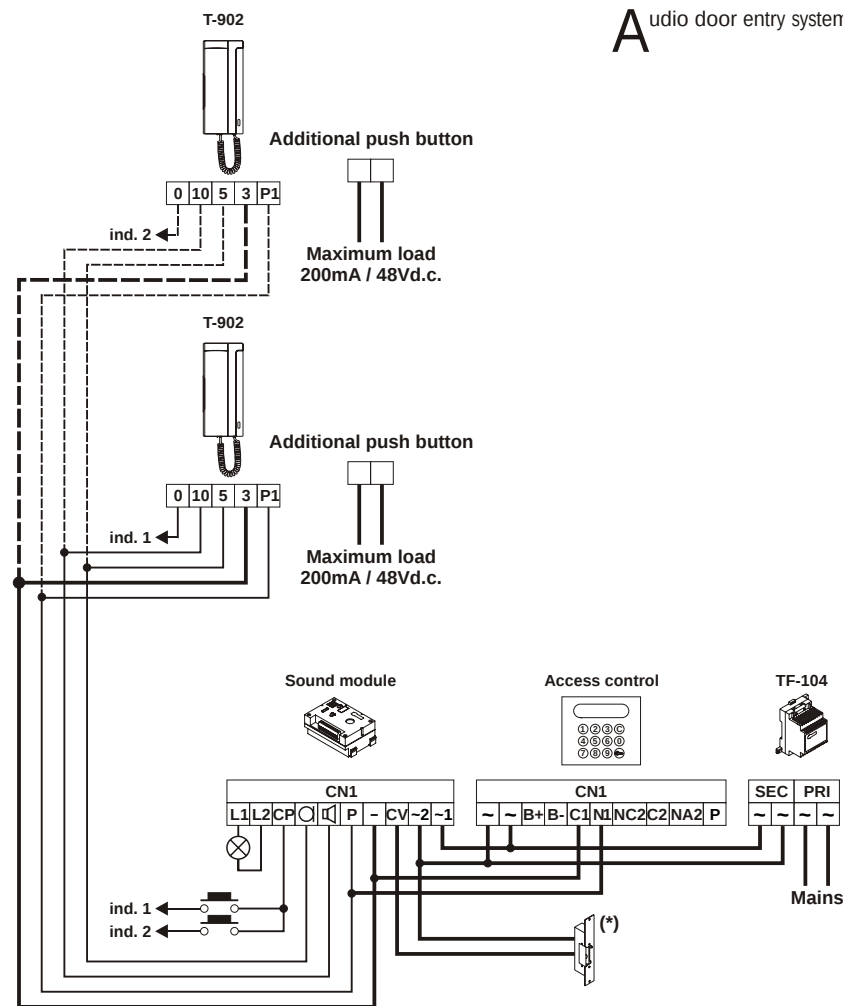
STARTING RECOMMENDATIONS

- Do not use excessive force when tightening the transformer connector screws.
- Install the equipment without the power connected. Disconnect from power before any system modification. Check that the input voltage is lower than 230Va.c.
- Before to connect the system, check the connections between door panel and telephones, and the transformer connection. Do always follow the enclosed information.

SYSTEM OPERATION

- To make a call the visitor should press the push button corresponding to the apartment he wishes to contact. An acoustic tone will be heard confirming the call as the push button is pressed. At this moment the call will be received at the telephone in the dwelling.
- To establish communication pick up the telephone handset.
- To open the door, press the door release push button at any moment.
 - Press the door release telephone push button at any moment.
 - Key in a valid code on the access control: in case of a valid code, three acoustic tones will be reproduced and the lock release will be activated. In case of a wrong code, a long acoustic tone will be heard. After introduction of three consecutive wrong codes, in a period of less than 15 seconds, the access control is disabled during 3 minutes. After this time, if 3 consecutive wrong codes are introduced again, the disabled time is doubled up to a maximum of 12 minutes.

Audio door entry system.



Terminal	Sections chart	
	100m.	300m.
0, ind, 5, 10, 1, P, P1	0,25mm ²	0,50mm ²
-, 3	0,50mm ²	1,00mm ²
~1, ~2, CV	1,00mm ²	2,50mm ²

(*) Place the varistor on the lock release terminals directly.

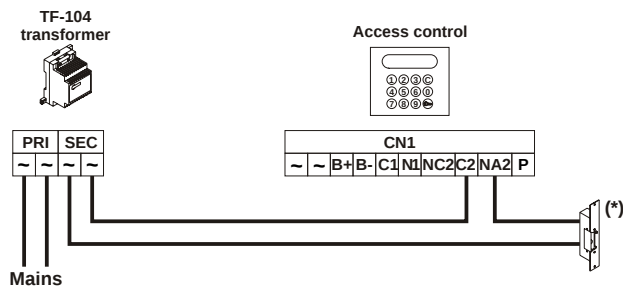
2nd relay connection.

Relay nr. 1 is reserved for the connection of the door panel lock release, as it's shown on previous page. Relay nr. 2 operates on single shoot mode only.

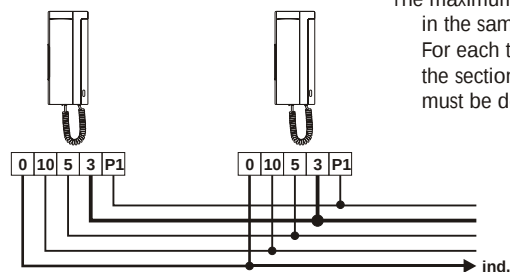
Use a TF-104 transformer to connect a 2nd lock release; wire them as it's shown on the enclosed diagram.

To activate the 2nd lock release from the telephone, wire the telephone additional push button between C2 and NA2 access control terminals.

(*) Place the varistor on the lock release terminals directly.



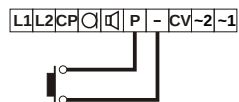
Parallel telephones installation.



The maximum number of telephones placed in the same apartment is three.
For each telephone placed in parallel the section corresponding to the call wire must be doubled.

External lock release activation.

The lock release can be activated at any moment by using an external push button, that must be connected between 'L' y 'P' terminals of the main module.
This function will allow to exit from the building being not necessary the use of a key.



Quick programming guide.

0	0	4	Codes length (4, 5 or 6 digits)
1	1		1st code, Relay 1
1	2		2nd code, Relay 1
1	3		3rd code, Relay 1
1	4		4th code, Relay 1
1	5		5th code, Relay 1
1	6		6th code, Relay 1
1	7		7th code, Relay 1
1	8		8th code, Relay 1
2	1		1st code, Relay 2
2	2		2nd code, Relay 2
2	3		3rd code, Relay 2
2	4		4th code, Relay 2
2	5		5th code, Relay 2
2	6		6th code, Relay 2
2	7		7th code, Relay 2
2	8		8th code, Relay 2
3	0		Panic code
4	1	0	Relay 1: N/O (0) N/C(1)
5	1	0	Relay 1: Single shoot (0) Stable(1)
6	1	0 3	Relay 1: Activation time (01 to 20s.)
6	2	0 3	Relay 2: Activation time (01 to 20s.)
6	3	0 3	Panic: Activation time (01 to 20s.)
7	0	2 7 1 8 2 8	Installer PIN code
8	0	3 1 4 1 5 9	User PIN code
9	0	1	Keypad tones: Off (0) On(1)

Gray text: factory default

- ☞ Nothing operates.
 - 🔍 Check the output transformer voltage between SEC terminals: it should have 12 to 17Va.c. If not, disconnect the transformer from the installation and measure again. If it's correct now, it means there is a short circuit in the installation: disconnect the transformer from mains and check the installation.
- ☞ Inappropriate audio level.
 - 🔍 Adjust the level volumes as shown on page 44. In case of feedback, reduce the audio levels until feedback fade out.
- ☞ Door open function no operates.
 - 🔍 Disconnect the lock release from the sound module and short-circuit terminals '-' and 'P': at that moment the output voltage between terminals 'CV' and '1~2' of the sound module should be 12Va.c. If it's so check the lock release, its wiring and the wiring of the terminal 'P' from the sound module to the telephones. If these tests don't solve the problem, replace the sound module.
 - 🔍 Check that the introduced code is a valid code to activate the relay connected to the lock release.
- ☞ No telephones receive the call or acknowledgement call signal is not reproduced.
 - 🔍 Check that the push buttons common terminal are correctly connected to the 'CP' terminal of the sound module.

Ets BUISSON

2 Place de la Gare
74150 Rumilly

Tel : 04 50 60 52 61 Fax : 04 50 23 01 57
www.ets-buisson.com info@ets-buisson.com



golmar@golmar.es
www.golmar.es



Golmar se reserva el derecho a cualquier modificación sin previo aviso.

Golmar se réserve le droit de toute modification sans préavis.

Golmar reserves the right to make any modifications without prior notice.